

Культурний фронт України
(оперативна інформація за інтернет-ресурсами)

04.11.2025

Зміст:

(Натисніть на заголовок для переходу на текст)

Загальні питання

[Український культурний фонд анонсував нову програму грантів для аудіовізуального сектору. – Діана Горон](#)

[Те, що заважає робити мистецтво, стане ним: яким є мистецтво під час війни \(одна з можливих версій\). – Катерина Яковленко](#)

Інформаційний суверенітет та інформаційна безпека України

[В Україні стартував Місяць цифрової грамотності: свої навички можна підвищити на платформі «Дія.Освіта». – Діана Горон](#)

Медіа

[«Безкарність руйнує демократію»: Україна закликала партнерів захистити журналістів в умовах війни. – Альона Павлюк](#)

[«Медіадні-2025» відбудуться 14–15 листопада в Києві. – Валерія Буняк](#)

Мовні питання

[Чому Верховна Рада має без зволікань ухвалити законопроект 14120 про Хартію мов. – Тарас Шамайда](#)

Регіональна культурна політика. Ініціативи громад

[Громада «за», а бюджет «проти»: чому будинок сестри Панаса Мирного у Гадячі досі чекає на реставрацію. – Надія Страшко](#)

Благодійність

[Сергій Жадан розіграє медаль з «Ігор Свободи», щоб зібрати кошти на проведення літнього табору для дітей бійців «Хартії». – Світлана Гапчук](#)

Фестивалі

[Поезія, музика і єдність: у Львові стартує фестиваль «Земля Поетів». – Ганна Тимошенко](#)

[В Рені відбувся міжнародний фестиваль-ярмарок культур «Єдність у різноманітті»](#)

Театр

[Маріупольський театр у Дніпрі: незламний дух сцени у виставі «Косметика ворога». – Ганна Тимошенко](#)

[Миколаївський національний академічний український театр драми та музичної комедії отримав сертифікат «Вибір споживача 2025»](#)

Музика

[Популярна співачка Наталія Могилевська дала два концерти у Палаці «Україна». – Віолетта Луньова](#)

Візуальні мистецтва

[«Над приреченим на загибель цвітом, над цим прекрасним і печальним світом»: про виставку «Трава понад нами». – Аміна Ахмед](#)

[Хліб, хрест, тіло і війна: у Музеї Корсаків відкрили інтерактивну виставку Стаса Жалобнюка з Одеси](#)

Кіномистецтво. Кінопрокат

[Підсумки 54-го міжнародного кінофестивалю «Молодість»: другий рік поспіль головну нагороду отримує український фільм. – Дмитро Десятерик](#)

[У Києві покажуть докфільм «Спеціальна операція» про окупацію ЧАЕС](#)

[У Луцьку запрошують на прем'єру документальної стрічки «Вихід за рамки»](#)

[У кіно з 15 січня: з'явився офіційний тизер романтичної комедії «Випробувальний термін»](#)

[Ірина Храновська, ICTV: Щоб монетизувати серіал в ефірі, потрібно п'ять років. – Наталія Данькова](#)

Просвітництво

[Степи, які мають свій голос: що потрібно знати про фольклор Донеччини. – Тетяна Хоронжук](#)

Література. Книговидання

[Оголошено старт прийому заявок на премію імені Миколи Гоголя – хто може податися](#)

[Премія імені Шевельова-2025 – відомі довгі списки](#)

[Переклад книжки Катерини Зарембо про українські спільноти Донеччини та Луганщини відзначили канадською премією Петерсона. – Анастасія Курінська](#)

[«Амадоку» Софії Андрухович видали в Румунії](#)

Музейна справа

[У Національному музеї декоративного мистецтва стартував VR-проект про Катерину Білокур](#)

У Херсоні краєзнавчий музей створив виставку з уламків російських снарядів, якими його обстрілюють. – Дар'я Лобанок

Міжнародне співробітництво

Європейська комісія підтримала культурний сектор України на 50 мільярдів євро: Єврокомісар Мікалlef. – Анастасія Курінська

Український фонд культурної спадщини отримав перший внесок. – Дар'я Лобанок

У Латвії обмежили доступ до 27 сайтів з російською пропагандою. – Валерія Буняк

Загальні питання

Український культурний фонд анонсував нову програму грантів для аудіовізуального сектору. – Діана Горон

У грантовому сезоні на 2026 рік Український культурний фонд (УКФ) запустить конкурсну програму «Мистецтво в кадрі» для творців з аудіовізуального сектору, розповіла виконавча директорка УКФ А. Образцова на кінофестивалі «Молодість». У програмі буде три лоти (підпрограми за конкретно визначеним напрямом): лот 1: Аудіовізуальний контент (документальні фільми, телепередачі, тревел-шоу, культурно-пізнавальні відеоблоги, інтерв'ю). Мінімальна сума гранту – 500 тисяч гривень, максимальна сума гранту – 3 мільйони гривень. Обов'язкове співфінансування 20% від суми проєкту. Лот 2: Препродакшн аудіовізуального контенту (сценарії, презентаційні пакети). Мінімальна сума гранту – 300 тисяч гривень, максимальна сума гранту – 1 мільйон гривень. Лот 3: Адаптація аудіовізуального контенту (аудіодоріжка англійською, німецькою чи іншими мовами). Мінімальна сума гранту – 300 тисяч гривень, максимальна сума гранту – 1,5 мільйона гривень. Обов'язкове співфінансування 20% від суми проєкту. «Для великих історій потрібна синергія. Найкращі ідеї народжуються у партнерстві. Тому УКФ радо допоможе зробити перший крок та профінансувати якісний препродакшн. А далі разом із Держкіно – реалізувати мрію на великому екрані. До слова, у подібної взаємодії вже є успішні приклади: фільми „Я, Ніна” або, наприклад, „Памфір”», – додала Образцова. Старт програми заплановано на середину грудня. Новий грантовий сезон УКФ передбачатиме щонайменше 10 програм. Крім уже сталих («Культура під час війни», «Стійкість суспільства через культуру», «Культура. Регіони» та «Культурна спадщина»), команда фонду розробила нові. Серед них – згадана вище «Мистецтво в кадрі», а також «Сучасний музичний простір» для підтримки як молодих, так і досвідчених виконавців, та «Флагманські події», де основним продуктом будуть фестивальні проєкти, присвячені видатним українцям, пам'ятним датам, державним річницям, окремим професіям або ремеслам. Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/245346/2025-11-03-ukrainskyy-kulturnyy-fond-anonsuvav-novu-programu-grantiv-dlya-audiovizualnogo-sektoru/>

Те, що заважає робити мистецтво, стане ним: яким є мистецтво під час війни (одна з можливих версій). – Катерина Яковленко

Шеф-редаткорка «Суспільне Культура» та дослідниця сучасного мистецтва К. Яковленко розмірковує про впливи війни на мистецтво. Докладніше:

<https://suspilne.media/culture/1153728-te-so-zavazae-robiti-mistectvo-stane-nim-akim-e-mistectvo-pid-cas-vijni-odna-z-mozlivih-versij/>

Інформаційний суверенітет та інформаційна безпека України

В Україні стартував Місяць цифрової грамотності: свої навички можна підвищити на платформі «Дія.Освіта». – Діана Горон

Національна платформа «Дія.Освіта» традиційно оголосила листопад Місяцем цифрової грамотності. Мета цієї всеукраїнської ініціативи, яка проводиться з 2021 року, – навчити українців упевнено користуватися технологіями та підвищити рівень власної онлайн-безпеки. Докладніше:

<https://ms.detector.media/internet/post/38593/2025-11-03-v-ukraini-startuvav-misyats-tsyfrovoi-gramotnosti-svoi-navychky-mozhna-pidvyshchyty-na-platformi-diyaosvita/>

Медіа

«Безкарність руйнує демократію»: Україна закликала партнерів захистити журналістів в умовах війни. – Альона Павлюк

Від початку повномасштабного вторгнення загинули 116 українських та іноземних журналістів, з них 18 – безпосередньо під час виконання професійних обов’язків. Також у російському полоні перебувають щонайменше 26 цивільних українських медійників і один журналіст, який долучився до Сил оборони. Такі дані опубліковано на сайті Комітету ВР з питань гуманітарної та інформаційної політики. Депутатка Є. Кравчук розповіла, що Національний комітет України зі співпраці з Міжнародною програмою ЮНЕСКО з розвитку комунікації звернувся до міжнародних партнерів із закликом привернути увагу до проблеми злочинів рф проти українських журналістів. Комітет закликав міжнародних партнерів: вимагати від росії негайно припинити переслідування журналістів, звільнити всіх полонених медіапрацівників і дотримуватися норм міжнародного гуманітарного права про захист прав медійників; розробити й запровадити дієвий механізм притягнення до відповідальності винних у вбивствах, переслідуваннях і катуваннях журналістів – він має включати спеціальні процедури збору доказів, незалежних розслідувань та механізми міжнародного судочинства; створити й підтримувати незалежні міжнародні слідчі групи для розслідування злочинів проти медійників, зокрема на окупованих територіях; налагодити координацію та співпрацю між міжнародними структурами й українськими правоохоронними органами у розслідуванні злочинів проти журналістів; посилити фінансову, технічну та експертну підтримку українських і міжнародних організацій, які займаються документуванням злочинів проти журналістів, наданням правової допомоги та психологічної підтримки; розробити спільні міжнародні стандарти реагування на інформаційні атаки, дезінформаційні кампанії та технологічно зумовлене гендерне насильство проти журналістів; чітко засудити будь-які спроби легітимізувати діяльність державних пропагандистів під виглядом журналістики, а також заклики, що виправдовують насильство або агресію під прикриттям свободи слова. Також у заяві зауважується, що статус захисту не може поширюватися на журналістів, чия діяльність свідомо спрямовано на пропаганду війни, розпалювання ненависті та виправдання агресії. Крім того, Є. Кравчук повідомила, що у парламенті зареєстровано проєкт постанови-

звернення щодо посилення тиску на рф у зв'язку із систематичними злочинами проти журналістів. Докладніше:

<https://life.pravda.com.ua/society/ukrajina-prosit-partneriv-zahistiti-mediynikiv-pid-chas-viyni-311259/>

«Медіадні-2025» відбудуться 14–15 листопада в Києві. – Валерія Буняк

Цьогорічна програма конференції Премії імені Георгія Гонгадзе об'єднає лекції, публічні дискусії, інтерв'ю, воркшопи, експозиції та інтерактивні формати, що висвітлюють ключові виклики сучасної журналістики. Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/245332/2025-11-03-mediadni-2025-vidbudutsya-1415-lystopada-v-kyievi/>

Мовні питання

Чому Верховна Рада має без зволікань ухвалити законопроект 14120 про Хартію мов. – Тарас Шамайда

Автор детально розповідає, чому спроби зірвати ухвалення урядового законопроекту є відверто проросійськими діями, що підривають суверенітет і національну безпеку України. Докладніше:

https://espreso.tv/poglyad-chomu-verkhovna-rada-mae-bez-zvolikan-ukhvaliti-zakonoproekt-14120-pro-khartiyu-mov#goog_rewarded

Регіональна культурна політика. Ініціативи громад

Громада «за», а бюджет «проти»: чому будинок сестри Панаса Мирного у Гадячі досі чекає на реставрацію. – Надія Страшко

«Гадяч – місто з глибокими історичними коренями. Серед численних сторінок його минулого особливе місце посідає історія родини Рудченків, найвідоміші представники якої – брати Панас Мирний та Іван Білик. Нагадуванням про родину і Панаса Мирного залишився будинок його сестри Олександри, який досі стоїть у Гадячі занедбаним. У 2020 році власник будинку, колишній гадячанин Д. Цимиренко, безплатно передав його у власність громади з надією, що так збережеться не лише історія його роду, але й місто створить на його базі осередок історії та культури. У липні 2025 року журналісти видання „Рідний край. Газета Гадяцького земства” провели опитування на тему „Гадяч та матеріальна спадщина”. Його метою було з'ясувати, наскільки мешканці громади обізнані щодо будинку сестри Панаса Мирного, як оцінюють його значення та яким бачать майбутнє цього простору. Отримані відповіді показали: гадячани не лише добре обізнані з історією цієї будівлі, а й розуміють її символічну цінність. Більшість учасників опитування підтримують ідею збереження дому О. Рудченко та пропонують наповнити його новим змістом – створити культурний або мистецький простір, відкритий для громади...». Будинок О. Рудченко перебуває на балансі відділу культури і туризму Гадяцької міської ради. Л. Труш, начальниця відділу, розповідає про проблеми з фінансуванням збереження й реставрації будівлі та шляхи їх вирішення. Авторка також наводить досвід Польщі, а саме історію з будинком

Чеслава Мілоша, відомого польського поета і прозаїка, що розташований у селі Красногруда поблизу міста Сейни. Докладніше:

<https://myrgorod.rayon.in.ua/topics/846388-gromada-za-a-byudzheth-proti-chomu-budinok-sestri-panasa-mirnogo-u-gadyachi-dosi-cheke-na-restavratsiyu>

Благодійність

Сергій Жадан розіграє медаль з «Ігор Свободи», щоб зібрати кошти на проведення літнього табору для дітей бійців «Хартії». – Світлана Гапчук

Письменник та військовий С. Жадан розіграє медаль, яку отримав на «Іграх Свободи» у польському Лодзі, за донат, кратний 200 гривень. Усі зібрані кошти підуть на проведення літнього табору для дітей військовослужбовців «Хартії» «Хартизяки». Докладніше:

<https://suspilne.media/kharkiv/1154908-sergij-zadan-rozigraye-medal-z-igor-svobodi-sob-zibrati-kosti-na-provedenna-litnogo-taboru-dla-ditej-bijciv-hartii/>

Фестивалі

Поезія, музика і єдність: у Львові стартує фестиваль «Земля Поетів». – Ганна Тимошенко

8–9 листопада на чотирьох сценах комплексу FESTrepublic поєднуються слово, музика, театр і філософія. У програмі: поетичні читання, театральні перформанси, дискусії, вистави, вечірні концерти й безліч креативних форматів. Музичними хедлайнерами події будуть: «Жадан і Собаки», Vivienne Mort, М. Бурмака, «Мертвий Півень» та Ю. Іздрик. Родзинкою стануть спільні виступи поетів: К. Калитко й А. Дроня, С. Жадана і М. Савки, Н. Білоцерківець і Л. Таран, Ю. «Тайри» Паєвської та Д. Лазуткіна. До них приєднуються інші знані автори, музиканти, філософи, актори й блогери. «Земля Поетів» має й важливу благодійну мету – під час події триватиме збір коштів для 2 корпусу Національної гвардії України «Хартія». Докладніше:

<https://ktoday.com.ua/62966/poeziya-muzyka-i-yednist-u-lvovi-startuye-festyval-zemlya-poetiv/>

В Рені відбувся міжнародний фестиваль-ярмарок культур «Єдність у різноманітті»

У Ренійській громаді Ізмаїльського району Одеської області відбувся Міжнародний фестиваль-ярмарок «Єдність у різноманітті», який об'єднав десятки творчих колективів з різних куточків Бессарабії та сусідньої Румунії. Докладніше:

<https://izmail.rayon.in.ua/news/846744-v-reni-vidbuvsya-mizhnarodniy-festival-yarmarok-kultur-ednist-u-riznomanitti>

Театр

Маріупольський театр у Дніпрі: незламний дух сцени у виставі «Косметика ворога». – Ганна Тимошенко

21 листопада на сцені Академічного музично-драматичного театру ім. Лесі Українки (Дніпро) відбудуться гастролі Донецького академічного

обласного драматичного театру з Маріуполя. Колектив представить психологічний трилер «Косметика ворога». П'єсу створено за мотивами роману бельгійської письменниці Амелі Нотомб. Режисер – Б. Ревкевич. У виставі задіяно провідних акторів маріупольської сцени. Докладніше:

<https://ktoday.com.ua/62942/mariupolskyj-teatr-u-dnipri-nezlamnyj-duh-scheny-u-vystavi-kosmetyka-voroga/>

Миколаївський національний академічний український театр драми та музичної комедії отримав сертифікат «Вибір споживача 2025»

Всеукраїнський галузево-аналітичний центр відзначив Миколаївський національний академічний український театр драми та музичної комедії національним сертифікатом «Вибір споживача 2025», а М. Берсона – директора-художнього керівника, народного артиста України, почесного громадянина міста Миколаїв – сертифікатом «Кращий керівник року 2025». Докладніше:

<https://mykolaiv.rayon.in.ua/news/846591-mikolaivskiy-natsionalniy-akademichniy-ukrainskiy-teatr-drami-ta-muzichnoi-komedii-otrimav-sertifikat-vibir-spozhivacha-2025>

Музика

Популярна співачка Наталія Могилевська дала два концерти у Палаці «Україна». – Віолетта Луньова

Українська співачка Н. Могилевська відзначила своє 50-річчя двома концертами у Києві – 1 та 2 листопада. Вона представила у Палаці «Україна» програму «Версія 5.0». Докладніше:

<https://ktoday.com.ua/62873/spivachka-nataliya-mogylevska-dala-dva-konczerty-u-palaczi-ukrayina/>

Візуальні мистецтва

«Над приреченим на загибель цвітом, над цим прекрасним і печальним світом»: про виставку «Трава понад нами». – Аміна Ахмед

«Виставка „Трава понад нами” у LU Gallery пропонує одне з можливих бачень того, як екологічна думка проявляється в сучасному українському мистецтві. Наративна й сутєстивна, експозиція поєднує поезію та візуальні образи, вибудовуючи розмову про втрату, зникомість і перетворення... Центральна робота – „Трава” М. Ягоди». Також у рамках виставки у Луцьку експонується твори П. Щербини, О. Єремєєвої, В. Ралко, А. Івченко, Ю. Єфанова та ін. Докладніше:

<https://artslooker.com/nad-pryrechenym-na-zahybel-tsvitom-nad-tsym-prekrasnym-i-pechalnym-svitom-pro-vystavku-trava-ponad-namy/>

Хліб, хрест, тіло і війна: у Музеї Корсаків відкрили інтерактивну виставку Стаса Жалобнюка з Одеси

У Музеї сучасного українського мистецтва Корсаків (Луцьк) 2 листопада відбулося мистецьке суаре зі С. Жалобнюком у межах виставкового проєкту «Тут Україна: Чорне море». Докладніше:

<https://kultura.rayon.in.ua/news/846666-khlib-khrest-tilo-i-viyna-u-muzei-korsakiv-vidkrili-interaktivnu-vistavku-stasa-zhalobnyuka-z-odesi>

Кіномистецтво. Кінопрокат

Підсумки 54-го міжнародного кінофестивалю «Молодість»: другий рік поспіль головну нагороду отримує український фільм. – Дмитро Десятерик

Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/245353/2025-11-04-pidsumky-54-go-mizhnarodnogo-kinofestyvalyu-molodist-drugyy-rik-pospil-golovnu-nagorodu-otrymuie-ukrainsky-film/>

У Києві покажуть докфільм «Спеціальна операція» про окупацію ЧАЕС

8 листопада у Будинку кіно відбудеться показ документального фільму О. Радинського «Спеціальна операція», що розповідає про окупацію Чорнобильської атомної електростанції російськими військами. Стрічка відтворює події перших днів повномасштабного вторгнення у лютому 2022 року за допомогою відеозаписів із камер спостереження ЧАЕС. Ці матеріали зберегли працівники станції, які під час окупації залишалися на об'єкті. Світова прем'єра картини відбулася на Берлінале, а українська – у межах національного конкурсу Одеського міжнародного кінофестивалю. Джерело:

<https://bit.ua/2025/11/u-kyievi-pokazhut-dokfilm-spetsialna-operatsiya-pro-okupatsiyu-chaes/>

У Луцьку запрошують на прем'єру документальної стрічки «Вихід за рамки»

6 листопада у луцькому кінокомплексі «Адреналін» відбудеться прем'єра повнометражної документальної стрічки «Вихід за рамки». Це авторське кінодослідження актуального українського перформансу в локаціях Музею сучасного українського мистецтва Корсаків. Проєкт та фільм «Вихід за рамки» створено в межах грантової програми «Згуртованість через культуру», яка впроваджується Українським культурним фондом та фінансується Швейцарсько-українським проєктом «Згуртованість та регіональний розвиток України», UCORD, що втілюється за підтримки Швейцарії через Швейцарську агенцію розвитку та співробітництва компанією NIRAS Sweden AB. Співфінансування на виробництво фільму також надав Музей Корсаків. Авторкою ідеї, сценаристкою та режисеркою документальної просвітницької стрічки є С. Федонюк – культурологиня, дослідниця сучасного мистецтва, багаторічна авторка та ведуча аудіовізуального проєкту «Розмова в Музеї Корсаків». Докладніше:

<https://kultura.rayon.in.ua/news/846621-u-lutsku-zaproshuyut-na-premeru-dokumentalnoi-strichki-vikhid-za-ramki>

У кіно з 15 січня: з'явився офіційний тизер романтичної комедії «Випробувальний термін»

Презентовано офіційний тизер романтичної комедії «Випробувальний термін». В українських кінотеатрах уже з 15 січня. Режисерка – І. Громозда.

Виробництвом стрічки займається 1+1 media спільно з продакшн-командою Sfera Film. Докладніше:

<https://www.cinema.in.ua/tyzer-vyprobuvalnyi-termin/>

Ірина Храновська, ICTV: Щоб монетизувати серіал в ефірі, потрібно п'ять років. – Наталія Данькова

Інтерв'ю з генеральною продюсеркою серіального напрямку телеканалів ICTV та ICTV2 І. Храновською про скорочення виробництва, зміну підходів до зйомки серіалів, запити на історії, образи героїв і теми під час війни. Докладніше:

<https://detector.media/production/article/245340/2025-11-04-iryna-khranovska-ictv-shchob-monetyzuvaty-serial-v-efiri-potribno-pyat-rokiv/>

Просвітництво

Степи, які мають свій голос: що потрібно знати про фольклор Донеччини. – Тетяна Хоронжук

Як формувалася Донеччина як етнокультурний регіон, чому її пісенна спадщина має українське ядро, попри століття колонізацій і впливів, і як сьогодні берегти цю культуру розповідає етномузикологиня, дослідниця народної пісенності східних регіонів України К. Жук. Докладніше:

<https://lyuk.media/behind-city/folklore-donbas/>

Література. Книговидання

Оголошено старт прийому заявок на премію імені Миколи Гоголя – хто може податися

Державним агентством з питань мистецтв та мистецької освіти оголошено конкурс на здобуття премії імені Миколи Гоголя 2026 року. Щорічно її присуджують у квітні за найкращі літературно-мистецькі твори, що наслідують традиції творчості письменника – збагачені концептами історичної романістики, містицизму, сатири та утверджують національну самоідентифікацію. Докладніше про умови участі:

<https://kanaldim.tv/ogolosheno-start-pryjomu-zayavok-na-premiyu-imeni-mykoly-gogolya-hto-mozhe-podatysya/>

Премія імені Шевельова-2025 – відомі довгі списки

До довгого списку Премії імені Юрія Шевельова за найкращу українську книжку есеїстики у 2025 році ввійшло 12 видань. Короткий список номінантів оприлюднять до 10 грудня, а ім'я лауреата оголосять 17 грудня – у день народження Юрія Шевельова. Тоді ж традиційно вручать Спеціальну відзнаку «Радіо Культура», а також за рішенням Капітули може бути присуджено додаткову спецвідзнаку за внесок у розвиток і популяризацію есеїстики. Докладніше:

<https://chytomo.com/premiia-imeni-shevelova-2025-vidomi-dovhi-spysky/>

Переклад книжки Катерини Зарембо про українські спільноти Донеччини та Луганщини відзначили канадською премією Петерсона. –

Анастасія Курінська

Книжка «Схід українського сонця. Історія Донеччини та Луганщини початку XXI століття» української письменниці, політологині та парамедикині «Госпітальєрів» К. Зарембо отримала відзнаку за найкращий переклад у Літературній премії Петерсона. Англійською мовою книжка має назву «Ukrainian Sunrise: Stories of the Donetsk and Luhansk Regions from the Early 2000s (Ukrainian Studies)». Вона вийшла друком у листопаді 2024 року в імпринті американського видавництва Academic Studies Press Cherry Orchard Books. Над перекладом працювала Т. Савчинська. Нагороду за книжковий переклад Літературного фонду імені Петерсона вручають із 2021-го, раз на два роки. Вона присуджується нещодавно опублікованим перекладам художніх та документальних літературних творів українською та з української. Передусім йдеться про переклади з та на французьку й англійську мови. Докладніше:

<https://suspilne.media/culture/1155638-pereklad-knizki-katerini-zaremba-pro-ukrainski-spilnoti-donccini-ta-lugansini-vidznacili-kanadskou-premieu-patersona/>

«Амадоку» Софії Андрухович видали в Румунії

Роман С. Андрухович «Амадока» вийшов друком румунською мовою у перекладі поета й журналіста Міхая Траїсти. На сайті видавництва Trei румунське видання супроводжується низкою відгуків провідних європейських медіа: Süddeutsche Zeitung, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Die Presse. Докладніше:

<https://chytomo.com/amadoku-sofii-andrukhovych-vydaly-v-rumunii/>

Музейна справа

У Національному музеї декоративного мистецтва стартував VR-проект про Катерину Білокур

У Національному музеї декоративного мистецтва України стартував VR-проект «Світ Катерини Білокур». У віртуальному просторі відтворено будинок мисткині та галерею її творів. Крім того, у музеї представлено експозицію авторських робіт Білокур та інтерактивну зону, де гості можуть долучитися до гри та творчих активностей. За технічну реалізацію відповідала команда Imersum, яка створила локації у віртуальному просторі. Для повного ефекту занурення розроблено понад 270 3D-моделей, понад 20 інформаційних точок та десятків завдань квесту. Відвідувачі змогли випробувати проєкт через VR-окуляри. Квест став цікавою частиною програми заходів «Білокурівського листопаду» в музеї до 125-річчя від дня народження художниці – він стартує 7 листопада. Після цього «Віртуальний квест: Світ Катерини Білокур» подорожуватиме світом. Докладніше:

<https://www.platfor.ma/u-natsionalnomu-muzeyi-dekorativnogo-mystetstva-startuvav-vr-proyekt-pro-katerynu-bilokur/>

У Херсоні краєзнавчий музей створив виставку з уламків російських снарядів, якими його обстрілюють. – Дар'я Лобанок

У Херсонському краєзнавчому музеї створено виставку з уламків від снарядів, якими російські військові обстрілюють заклад. Ці предмети

допомагали збирати військові, волонтери, службовці і самі музейники. «Сьогодні це не лише збір археологічних знахідок чи предметів старовини, а й фіксація матеріальних свідчень російсько-української війни. На жаль, майбутні експонати часто буквально „прилітають” у двір та будівлю музею. Кількість осколків від снарядів, якими ворог обстрілює музейні приміщення, вимірюється десятками кілограмів. Найцікавіші та найхарактерніші з них поповнюють музейну колекцію», – написано на сторінці музею. Частину уламків використано для створення інсталяції – викладено назву міста з металевих решток, що «несли смерть, а тепер стали символом незламності». Докладніше:

<https://life.pravda.com.ua/culture/hersonskiy-krayeznavchiy-muzey-stvoriv-vistavku-z-ulamkiv-rosiyskih-snaryadiv-yakimi-yogo-obstrilyuyut-311256/>

Міжнародне співробітництво

Європейська комісія підтримала культурний сектор України на 50 мільярдів євро: Єврокомісар Мікалеф. – Анастасія Курінська

Комісар Європейського Союзу з питань міжпоколіннєвої справедливості, молоді, культури та спорту Гленн Мікалеф розповів, як ЄС вже підтримала культурний сектор України й чому важливо продовжувати захищати спадщину надалі. Про це він повідомив під час пресконференції на неформальній зустрічі міністрів культури та медіа у Копенгагені. Мікалеф наголосив, що Європейський Союз має зобов'язання підтримувати Україну та захист її культурної спадщини, адже, на його думку, «культура завжди є першою лінією оборони». І це, зокрема, доводить те, що росія знищила близько 2500 об'єктів культурної інфраструктури. Урядовець зазначив, що у липні цього року на Конференції з відновлення України в Римі він оголосив про створення Команди Європи для культурної спадщини в Україні, а також про додаткове виділення двох мільйонів євро від «Креативної Європи». Йдеться про 74 заходи на противагу 65, від 24 держав – членів ЄС. Їх спрямовано на захист і збереження культурної спадщини в Україні та посилення навичок фахівців у галузі культурної спадщини. Згідно з його словами, загальна сума, яку Європейська комісія виділила на підтримку культури в Україні, сягнула 50 мільйонів євро, з яких 20 мільйонів євро надійшли від «Креативної Європи». Ці кошти, серед іншого, підтримали мобільність понад 360 українських митців у межах програми Culture Moves Europe. Джерело:

<https://suspilne.media/culture/1155280-evropejska-komisia-pidtrimala-kulturnij-sektor-ukraini-na-50-milardiv-evro-evrokomisar-mikallef/>

Український фонд культурної спадщини отримав перший внесок. – Дар'я Лобанок

3 листопада у Копенгагені міністр культури Данії Якоб Енгель-Шмідт оголосив про приєднання Данії до числа міжнародних партнерів Українського фонду культурної спадщини. Уряд Данії виділив 10 мільйонів данських крон на підтримку відновлення культурних об'єктів України, які було пошкоджено або знищено російськими обстрілами. У Міністерстві культури України додали, що неформальна зустріч міністрів культури та медіа ЄС у Копенгагені проходить у

межах Данського головування в Раді ЄС під темою «Демократична стійкість через культуру та медіа». Вона стала першою платформою, на якій презентують новий Фонд. Докладніше:

<https://life.pravda.com.ua/culture/ukrajinskiy-fond-kulturnoji-spadshchini-otrimav-pershiy-vnesok-311255/>

У Латвії обмежили доступ до 27 сайтів з російською пропагандою. – Валерія Буняк

На сайтах поширювали однобічну і тенденційну інформацію про війну росії проти України, повідомлення на підтримку російських військових, а також формували почуття приналежності та позитивне ставлення до країни-агресора. Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/245356/2025-11-04-u-latvii-obmezhyly-dostup-do-27-saytiv-z-rosiyskoyu-propagandoyu/>

Випуск підготував

Зворський А. С.,

головний бібліограф відділу НАУІ

Інформцентру з питань культури та мистецтва;

тел.: 093-415-89-30; електронна адреса: info_nplu@ua.fm